

ORDER OF REFERENCE

Extract from the Minutes of the Proceedings of the Senate, Thursday, April 28, 1988:

"Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the debate on the motion of the Honourable Senator MacDonald (*Halifax*), seconded by the Honourable Senator Barootes, for the second reading of the Bill C-52, An Act respecting the use of foreign ships and non-duty paid ships in the coasting trade and in other marine activities of a commercial nature.

After debate, and—

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative.

The Bill was then read the second time.

The Honourable Senator Phillips moved, seconded by the Honourable Senator Macquarrie, that the Bill be referred to the Standing Senate Committee on Transport and Communications.

The question being put on the motion, it was—
Resolved in the affirmative."

ORDRE DE RENVOI

Extrait des Procès-verbaux du Sénat du jeudi 28 avril 1988:

«Suivant l'ordre du jour, le Sénat reprend le débat sur la motion de l'honorable sénateur MacDonald (*Halifax*), appuyé par l'honorable sénateur Barootes, tendant à la deuxième lecture du Projet de loi C-52, Loi concernant l'utilisation de navires étrangers et de navires non dédouanés pour le cabotage et d'autres activités maritimes de nature commerciale.

Après débat,

La motion, mise aux voix, est adoptée.

Le projet de loi est alors lu la deuxième fois.

L'honorable sénateur Phillips propose, appuyé par l'honorable sénateur Macquarrie, que le projet de loi soit déferé au Comité sénatorial permanent des transports et des communications.

La motion, mise aux voix, est adoptée.»

Le greffier du Sénat

Charles A. Lussier

Clerk of the Senate

While the bill is 17 pages in length, the main provisions are contained in the first seven pages, clauses 1 to 23. Clause 1 is the deal with the enforcement provisions. Clause 23 covers the necessary consequential amendments. Clause 24 covers the coming into force provision.

The important definitions in clause 2 of the bill are: "Canadian ship", "foreign ship", "Canadian ship", "foreign ship", "Canadian ship", "foreign ship", "Canadian ship", "foreign ship". The bill extends the power of enforcement

of the bill is 17 pages in length, the main provisions are contained in the first seven pages, clauses 1 to 23. Clause 1 is the deal with the enforcement provisions. Clause 23 covers the necessary consequential amendments. Clause 24 covers the coming into force provision.

The important definitions in clause 2 of the bill are: "Canadian ship", "foreign ship", "Canadian ship", "foreign ship", "Canadian ship", "foreign ship". The bill extends the power of enforcement